



CHAPITRE 25

Loi modifiant la Loi de l'impôt provincial
sur le revenu

[Sanctionnée le 20 mai 1971]

SA MAJESTÉ de l'avis et du consentement
de l'Assemblée nationale du Québec,
décrète ce qui suit:

CHAPTER 25

An Act to amend the Provincial Income
Tax Act

[Assented to 20th May 1971]

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the National Assembly of
Québec, enacts as follows:

S.R., c.
69, a. 2,
mod.

1. L'article 2 de la Loi de l'impôt provincial sur le revenu (Statuts refondus, 1964, chapitre 69), modifié par l'article 1 du chapitre 26 des lois de 1965 (1^{re} session) et par l'article 1 du chapitre 32 des lois de 1966/1967, est de nouveau modifié:

a) en insérant, après le sous-paragraphe 1^o du paragraphe 1, le sous-paragraphe suivant:

« agriculture »;

« 1^oa « agriculture » comprend la culture du sol, l'élevage ou l'exposition d'animaux de ferme, l'entretien de chevaux de course, l'élevage de la volaille, l'élevage des animaux à fourrure, la production laitière, la fruticulture et l'apiculture, mais ne comprend pas une charge ou un emploi auprès d'une personne se livrant à une entreprise d'agriculture; »:

b) en remplaçant le sous-paragraphe 9^o du paragraphe 1 par le suivant:

« corporation qui a intérêt à favoriser une autre corporation »;

« 9^o « corporation qui a intérêt à favoriser une autre corporation » signifie une corporation qui, par rapport à cette autre corporation, est une personne liée au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada); »:

c) en insérant, après le sous-paragraphe 26^ob du paragraphe 1, le sous-paragraphe suivant:

« pêche »;

« 26^oc « pêche » comprend la pêche ou la prise de mollusques, de crustacés et d'animaux marins, mais ne comprend pas

R.S., c.
69, s. 2,
am.

1. Section 2 of the Provincial Income Tax Act (Revised Statutes, 1964, chapter 69), amended by section 1 of chapter 26 of the statutes of 1965 (1st session) and by section 1 of chapter 32 of the statutes of 1966/1967, is again amended:

(a) by inserting after paragraph 1 of subsection 1 the following paragraph:

“1a. “farming” includes tillage of the soil, livestock raising or exhibiting, maintaining of horses for racing, raising of poultry, fur farming, dairy farming, fruit growing and the keeping of bees, but does not include an office or employment under a person engaged in the business of farming;”;

“farm-
ing”;

(b) by replacing paragraph 9 of subsection 1 by the following:

“9. “corporation having an interest in favouring another corporation” means any corporation which, as regards such other corporation, is a related person within the meaning of the Income Tax Act (Statutes of Canada);”;

“corporation
having an
interest in
favouring
another
corporation”;

(c) by inserting after paragraph 26b of subsection 1 the following paragraph:

“26c. “fishing” includes fishing for or catching shell fish, crustaceans and marine animals but does not include an office or

“fishing”;

une charge ou un emploi auprès d'une personne se livrant à une entreprise de pêche; »;

d) en remplaçant le sous-paragraphe 28° du paragraphe 1 par les suivants:

« personne que le contribuable a intérêt à favoriser » signifie une personne ou une corporation qui, par rapport au contribuable, est une personne liée au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada);

« 28°a « société que le contribuable a intérêt à favoriser » signifie une société dont est membre le contribuable ou une personne qu'il a intérêt à favoriser, ou une société à laquelle le contribuable a avancé en valeur plus de la moitié des biens dont elle dispose; ».

S.R., c. 69, aa. 7, 8, remp. **2.** Les articles 7 et 8 de ladite loi sont remplacés par le suivant:

Montants inclus dans revenu. « **7.** Sans restreindre la portée de l'article 4 et sous réserve des dispositions de la présente loi, doivent être inclus dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition les montants qui, pour la même année d'imposition, doivent être inclus dans le revenu du contribuable en vertu des articles 6 et 7 de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada). »

S.R., c. 69, a. 18, mod. **3.** L'article 18 de ladite loi est modifié:

a) en retranchant, dans les quatrième, cinquième et sixième lignes du deuxième alinéa, les mots « par suite du décès ou du retrait d'un associé ou de l'entrée d'un nouveau membre dans la société, »;

b) en ajoutant, après le troisième alinéa, le suivant:

Choix non valide. « Un choix prévu au deuxième ou au troisième alinéa n'est pas valide si le contribuable peut, en vertu de l'article 44 de la présente loi, se prévaloir des règles mentionnées au paragraphe 3 de l'article 37 de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada) ou s'il ne réside pas au Canada à la date où l'exercice financier de la société ou de l'entreprise serait considéré comme terminé si le choix était valide. »

employment under a person engaged in the business of fishing;";

(d) by replacing paragraph 28 of subsection 1 by the following:

"28. "person whom the taxpayer has an interest in favouring" means any person or corporation who or which, as regards such taxpayer, is a related person within the meaning of the Income Tax Act (Statutes of Canada);

"28a. "partnership which the taxpayer has an interest in favouring" means a partnership of which the taxpayer is a member, or a partnership having as a member a person whom the taxpayer has an interest in favouring, or a partnership to which the taxpayer has advanced more than one-half in value of its assets;".

2. Sections 7 and 8 of the said act are replaced by the following:

"**7.** Without restricting the generality of section 4 and subject to the provisions of this act there shall be included in computing the income of a taxpayer for a taxation year those amounts which, for the same taxation year, must be included in the taxpayer's income under sections 6 and 7 of the Income Tax Act (Statutes of Canada)."

3. Section 18 of the said act is amended:

(a) by striking out the words "by reason of the death or withdrawal of a partner or by reason of a new member being taken into the partnership," in the fourth, fifth, sixth and seventh lines of the second paragraph;

(b) by adding after the third paragraph the following:

"An election contemplated in the second or third paragraph shall not be valid if the taxpayer may, under section 44 of this act, avail himself of the rules mentioned in subsection 3 of section 37 of the Income Tax Act (Statutes of Canada) or if he does not reside in Canada on the date on which the fiscal period of the partnership or business would be deemed ended if the election were valid."

"person whom the taxpayer has an interest in favouring";

"partnership which the taxpayer has an interest in favouring";

R.S., c. 69, ss. 7, 8, replaced.

Amounts included in income

R.S., c. 69, s. 18, am.

When election invalid.

S.R., c.
69, a. 23,
rempl.

4. L'article 23 de ladite loi est remplacé par le suivant :

Montant
inclus
dans
revenu.

« 23. Est inclus dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition, sous réserve des dispositions expresses au contraire contenues dans les règlements, tout montant qui, pour la même année d'imposition, est inclus dans le revenu du contribuable en vertu de l'article 18 de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada); ledit article s'applique *mutatis mutandis*.

Produc-
tion de
l'accord.

Toutefois l'accord mentionné audit article doit, le cas échéant, être produit auprès du ministre dans la forme prescrite. »

4. Section 23 of the said act is replaced by the following:

R.S., c.
69, s. 23,
replaced.

“23. There shall be included in computing the income of a taxpayer for a taxation year, subject to any express provisions to the contrary in the regulations, any amount which, for the same taxation year, is included in the taxpayer's income under section 18 of the Income Tax Act (Statutes of Canada); the said section shall apply *mutatis mutandis*.

Amount
included
in income.

Nevertheless the agreement mentioned in the said section must, if necessary, be filed with the Minister in the prescribed form.”

Filing of
agree-
ment.

S.R., c.
69, a. 26,
mod.

5. L'article 26 de ladite loi est modifié :

a) en insérant, dans la huitième ligne du premier alinéa, après le mot « être », ce qui suit : « , durant la vie du contribuable, tant qu'il réside au Québec, »;

b) en insérant, après le premier alinéa, le suivant :

Transport
au
conjoint.

« Lorsqu'un contribuable transporte des biens directement ou indirectement, par voie de fiducie ou autrement, à son conjoint ou à une personne qui, après le transport, devient son conjoint, le revenu pour une année d'imposition provenant de ces biens ou de biens qui leur sont substitués est censé être, durant la vie du contribuable, tant qu'il réside au Québec et que le cessionnaire est son conjoint, le revenu du contribuable et non du cessionnaire. »

5. Section 26 of the said act is amended:

R.S., c.
69, s. 26,
am.

(a) by inserting after the word “deemed” in the seventh line of the first paragraph the words “, during the lifetime of the taxpayer, as long as he resides in the province of Québec,”;

(b) by inserting after the first paragraph the following:

“Where a taxpayer transfers property either directly or indirectly, by means of a trust or otherwise, to his spouse or to a person who, after the transfer, becomes his spouse, the income for a taxation year from such property or from property substituted therefor shall, during the lifetime of the taxpayer, as long as he resides in the province of Québec and the transferee is his spouse, be deemed income of the taxpayer and not of the transferee.”

Transfer
to spouse.

S.R., c.
69, a. 44,
rempl.

6. L'article 44 de ladite loi, modifié par l'article 11 du chapitre 26 des lois de 1965 (1^{re} session), est remplacé par le suivant :

Règles
pour le
calcul de
l'impôt.

« 44. Dans les matières visées aux articles 35 à 37 de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada), l'impôt d'un contribuable est calculé, pour une année d'imposition, en appliquant les règles applicables en vertu de ces articles, pour cette année d'imposition, au calcul de l'impôt fédéral sur le revenu; ces articles s'appliquent *mutatis mutandis*. »

6. Section 44 of the said act, amended by section 11 of chapter 26 of the statutes of 1965 (1st session), is replaced by the following:

R.S., c.
69, s. 44,
replaced.

“44. In the matters contemplated in sections 35 to 37 of the Income Tax Act (Statutes of Canada), the taxpayer's tax is computed for a taxation year by applying the rules applicable under such sections for such taxation year to the computation of the federal income tax; such sections shall apply *mutatis mutandis*.”

Rules
for com-
putation
of tax.

S.R., c.
69, a. 45,
ab.

7. L'article 45 de ladite loi, remplacé par l'article 12 du chapitre 26 des lois de 1965 (1^{re} session), est abrogé.

7. Section 45 of the said act, replaced by section 12 of chapter 26 of the statutes of 1965 (1st session), is repealed. R.S., c.
69, s. 45,
repealed.

Id., a. 46,
remp.

8. L'article 46 de ladite loi est remplacé par le suivant:

8. Section 46 of the said act is replaced by the following: Id., s. 46,
replaced.

Calcul de
l'impôt
d'un
artiste,
etc.

« **46.** 1. Un artiste, un athlète, un cultivateur ou un pêcheur, qui est visé au paragraphe 4 et dont le revenu, pour une année d'imposition, excède d'au moins \$3,000 son revenu de base, peut choisir de calculer l'impôt prévu par l'article 40 de la façon indiquée au paragraphe 3, pourvu qu'il ait donné avis de son choix au ministre, en la forme prescrite par les règlements, avant l'expiration du délai fixé pour la production de la déclaration de son revenu pour cette année d'imposition.

“**46.** (1) An artist, athlete, farmer or fisherman contemplated in subsection 4 whose income for a taxation year exceeds his basic income by at least \$3,000 may elect to compute the tax contemplated by section 40 in the manner shown in subsection 3, provided that he has given notice of his election to the Minister, in the form prescribed by the regulations, before the expiry of the delay fixed for filing the return of his income for that taxation year. Right of
artist,
etc., to
elect and
give
notice.

Revenu
de base.

2. Le revenu de base d'une personne, aux fins du présent article, est égal au tiers du montant par lequel l'ensemble de ses revenus, calculé après avoir appliqué l'article 44, pour les quatre années consécutives précédant immédiatement l'année d'imposition à l'égard de laquelle elle exerce le choix visé au paragraphe 1, excède l'ensemble de ses pertes pour ces mêmes années, pour autant que ces pertes sont de nature à être prises en considération pour le calcul du revenu en vertu de la présente loi.

(2) For the purposes of this section, a person's basic income is equal to one-third of the amount by which the aggregate of his income, computed after having applied section 44, for the four consecutive years immediately preceding the taxation year for which he elects as contemplated in subsection 1, exceeds the aggregate of his losses for those years, as long as such losses are of a kind to be taken into consideration for the computation of income under this act. Basic
income.

Remplace-
ment de
l'impôt
après le
choix.

3. Lorsqu'une personne a exercé le choix visé au paragraphe 1, l'impôt calculé suivant l'article 40 est remplacé par un impôt égal à l'ensemble

(3) When a person has elected as contemplated in subsection 1, the tax computed in accordance with section 40 shall be replaced by a tax equal to the aggregate of Replace-
ment of
tax after
election.

a) de l'impôt que cette personne devrait payer suivant l'article 40 pour l'année à l'égard de laquelle elle exerce ce choix, si son revenu pour cette année était égal à son revenu de base; et

(a) the tax that such person would pay under section 40 for the year for which he so elects, if his income for that year were equal to his basic income; and

b) d'un montant égal à cinq fois l'excédent de l'impôt qu'elle devrait payer suivant l'article 40 si son revenu pour cette année était égal à son revenu de base augmenté du cinquième de son revenu excédentaire pour cette année, sur l'impôt calculé selon le sous-paragraphe a.

(b) an amount equal to five times the excess of the tax that he would pay under section 40 if his income for that year were equal to his basic income increased by one-fifth of his surplus income for that year over the tax computed in accordance with sub-paragraph a.

Revenu
excéden-
taire.

Aux fins du sous-paragraphe b, le revenu excédentaire d'une personne pour une année d'imposition est l'excédent de son revenu pour cette année sur son revenu de base.

For the purposes of sub-paragraph b, a person's surplus income for a taxation year shall be the excess of his income for that year over his basic income. Surplus
income.

Personnes
éligibles
au choix.

4. Seule peut exercer le choix visé au paragraphe 1 une personne qui résidait au Québec, pendant la totalité de l'année d'imposition où elle exerce ce choix et de chacune des quatre années immédiatement précédentes, ou qui était censée y résider le dernier jour de chacune de ces années au sens de l'article 3, et qui a tiré au cours de chacune desdites années au moins 80 pour cent de son revenu de l'une des activités suivantes qui était son activité ordinaire:

a) le théâtre, le chant, la danse ou la musique au cinéma, à la radio, à la télévision ou sur scène, ou plusieurs de ces activités simultanément ou successivement;

b) le sport professionnel exercé devant un public;

c) l'agriculture ou une combinaison de l'agriculture et d'une autre activité qui est accessoire à l'agriculture; ou

d) la pêche ou une combinaison de la pêche et d'une autre activité qui est accessoire à la pêche. »

S.R., c.
69, s. 48a,
mod.

9. L'article 48a de ladite loi, édicté par l'article 1 du chapitre 30 des lois de 1968 et modifié par l'article 1 du chapitre 30 des lois de 1969, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la quatrième ligne, les mots et millésime « et 1970 » par ce qui suit: « , 1970 et 1971 ».

Id., s. 50,
mod.

10. L'article 50 de ladite loi est modifié en insérant, dans la sixième ligne, après le mot « recommandée », les mots « ou signifiée personnellement ».

Id., s. 64,
mod.

11. L'article 64 de ladite loi est modifié en retranchant les deuxième et troisième alinéas.

Id., s. 65,
mod.

12. L'article 65 de ladite loi est modifié:

a) en insérant, dans la quatrième ligne du premier alinéa, après le mot « façon, », les mots « à son conjoint ou »;

b) en remplaçant, dans les dixième, onzième et douzième lignes du texte français du premier alinéa, les mots « à l'excédent de ce que l'impôt pour l'année aurait été, » par les mots « au montant par lequel l'impôt pour l'année est supérieur à ce qu'il aurait été ».

Condi-
tions for
election.

(4) The election contemplated in subsection 1 may be made only by a person who resided in the province of Québec during the whole of the taxation year for which he so elects and of each of the four years immediately preceding, or was deemed to reside there within the meaning of section 3, and derived at least 80 per cent of his income during each of such years from one of the following undertakings which was his usual undertaking:

(a) the theatre, singing, dancing or music in cinema, on radio, television or the stage or several of such undertakings simultaneously or successively;

(b) professional sport performed before the public;

(c) farming or any combination of farming with another undertaking incidental to farming; or

(d) fishing or any combination of fishing with another undertaking incidental to fishing."

9. Section 48a of the said act, enacted by section 1 of chapter 30 of the statutes of 1968 and amended by section 1 of chapter 30 of the statutes of 1969, is again amended by replacing the word and number "and 1970" in the fourth line by the following: ", 1970 and 1971".

10. Section 50 of the said act is amended by replacing the words "by registered mail from the Minister" in the fifth line by the words "from the Minister by registered mail or personal service".

11. Section 64 of the said act is amended by striking out the second and third paragraphs.

12. Section 65 of the said act is amended:

(a) by inserting after the word "means," in the third line of the first paragraph, the words "to his spouse or";

(b) by replacing the words "à l'excédent de ce que l'impôt pour l'année aurait été," in the tenth, eleventh and twelfth lines of the first paragraph of the French version, by the words "au montant par lequel l'impôt pour l'année est supérieur à ce qu'il aurait été".

S.R., c.
69, a. 67,
mod.

13. L'article 67 de ladite loi est modifié:

a) en remplaçant, dans les huitième et neuvième lignes du premier alinéa, les mots « de six pour cent l'an » par les mots « fixé conformément à l'article 53 de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) »;

b) en remplaçant, dans la huitième ligne du deuxième alinéa, les mots « de six pour cent l'an » par les mots « fixé conformément à l'article 53 de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) ».

Id., a. 71,
rempl.

14. L'article 71 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Peine
pour
évasion
fiscale.

« **71. 1.** Tout contribuable qui, volontairement, élude ou tente d'éluder les impôts prévus par la présente loi, pour une année d'imposition ou une partie de telle année, est passible d'une peine, que fixe le ministre, d'au moins vingt-cinq pour cent et d'au plus cinquante pour cent du montant de l'impôt qui a été éludé ou que ledit contribuable a tenté d'éluder.

Énoncé
ou omission
dans
déclaration.

2. Si un contribuable, sciemment ou dans des circonstances qui équivalent à de la négligence flagrante, fait un énoncé ou une omission, dans une déclaration, un certificat, un état ou une réponse fait ou produit en vertu de la présente loi, ou y participe ou y acquiesce, et s'il résulte de cet énoncé ou de cette omission que l'impôt qui serait payable par ce contribuable, s'il était cotisé d'après les renseignements fournis, est inférieur à l'impôt qu'il doit payer, ce contribuable encourt une peine de vingt-cinq pour cent de la différence entre ces deux montants.

Peines
non cumu-
latives.

3. Nul n'encourt, à l'égard d'un même énoncé ou d'une même omission, à la fois la peine prévue au paragraphe 1 et celle prévue au paragraphe 2, ou à la fois une peine prévue au présent article et le paiement de l'amende prévue à l'article 151 à moins que, dans ce dernier cas, la peine n'ait été imposée avant que ne soit intentée la poursuite donnant lieu à l'amende. »

S.R., c.
69, a. 72,
mod.

15. L'article 72 de ladite loi est modifié en retranchant le deuxième alinéa.

13. Section 67 of the said act is amended: R.S., c.
69, s. 67,
am.

(a) by replacing the words "of six per cent per annum" in the seventh and eighth lines of the first paragraph by the words "fixed in accordance with section 53 of the Revenue Department Act (Chap. 66)";

(b) by replacing the words "at six per cent per annum" in the seventh and eighth lines of the second paragraph by the words "fixed in accordance with section 53 of the Revenue Department Act (Chap. 66)".

14. Section 71 of the said act is replaced by the following: Id., s. 71,
replaced.

« **71. (1)** Every taxpayer who wilfully evades or attempts to evade the taxes contemplated by this act for a taxation year or part thereof is liable to a penalty, to be fixed by the Minister, of not less than twenty-five per cent nor more than fifty per cent of the amount of the tax evaded or sought to be evaded by such taxpayer. Penalty
for
evasion
of tax.

(2) If a taxpayer, knowingly or under circumstances amounting to gross negligence, makes any declaration or omission in a return, certificate, statement or answer made or filed under this act or participates or acquiesces therein, and if as a result of such declaration or omission the tax which would be payable by such taxpayer, if such tax were assessed on the basis of the information provided, is less than the tax payable by him, such taxpayer incurs a penalty of twenty-five per cent of the difference between the two amounts. Declaration
or
omission
in return,
etc.

(3) No person shall incur, with respect to the same declaration or omission, both the penalty provided for in subsection 1 and that provided for in subsection 2, or both a penalty provided for in this section and the payment of the fine provided for in section 151, unless in the latter case the penalty is imposed before the proceedings giving rise to the fine are instituted. Liability
to pay
penalties

15. Section 72 of the said act is amended by striking out the second paragraph. R.S., c.
69, s. 72,
am.

S.R., c.
69, a. 73,
mod.

16. L'article 73 de ladite loi est modifié:

a) en remplaçant, dans la première ligne du premier alinéa, les mots « Lorsque, suivant l'article 72, un » par les mots « Lorsqu'un »;

b) en remplaçant, dans la cinquième ligne du premier alinéa, les mots « de trois pour cent l'an » par ce qui suit: « fixé conformément à l'article 53 de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) ».

Id., a. 74,
mod.

17. L'article 74 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans la treizième ligne du premier alinéa, les mots « de six pour cent l'an » par ce qui suit: « fixé conformément à l'article 53 de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) ».

Id., a. 75,
mod.

18. L'article 75 de ladite loi, modifié par l'article 16 du chapitre 26 des lois de 1965 (1^{re} session), est de nouveau modifié:

a) en remplaçant, dans la première ligne du premier alinéa, les mots « Un contribuable » par les mots « Une personne, société ou corporation »;

b) en ajoutant, après le troisième alinéa, le suivant:

Validité
de la
cotisation.

« Une nouvelle cotisation faite par le ministre conformément à l'alinéa précédent n'est pas invalide pour le seul motif qu'elle n'a pas été faite dans les quatre ans du dépôt à la poste d'un avis de première cotisation. »

S.R., c.
69, a. 78a,
mod.

19. L'article 78a de ladite loi, édicté par l'article 11 du chapitre 32 des lois de 1966/1967, est modifié:

a) en insérant, dans la deuxième ligne du premier alinéa, après le mot « contribuable », les mots « autre qu'une fiducie ou une succession »;

b) en insérant, dans la troisième ligne du deuxième alinéa, après le mot « année », les mots « , durant le mariage, »;

c) en remplaçant, dans la troisième ligne du troisième alinéa du texte français, le mot « exclus » par le mot « exclu »;

d) en remplaçant, dans la cinquième ligne du troisième alinéa, les mots et chiffres « des articles 44 et 45 » par les mots et chiffres « de l'article 44, dans la mesure

16. Section 73 of the said act is amended: R.S., c.
69, s. 73,
am.

(a) by striking out the words “, under section 72,” in the first line of the first paragraph;

(b) by replacing the words “of three per cent per annum” in the fourth and fifth lines of the first paragraph by the words “fixed in accordance with section 53 of the Revenue Department Act (Chap. 66)”.

17. Section 74 of the said act is amended by replacing the words “at six per cent per annum” in the eleventh and twelfth lines of the first paragraph by the words “in accordance with section 53 of the Revenue Department Act (Chap. 66).” Id., s. 74,
am.

18. Section 75 of the said act, amended by section 16 of chapter 26 of the statutes of 1965 (1st session), is again amended: Id., s. 75,
am.

(a) by replacing the word “taxpayer who objects” in the first line of the first paragraph by the words “person, partnership or corporation objecting”;

(b) by adding after the third paragraph the following:

“A re-assessment made by the Minister pursuant to the preceding paragraph shall not be invalid by reason only of not having been made within four years from the day of mailing of a notice of an original assessment.” Re-assessment not invalid.

19. Section 78a of the said act, enacted by section 11 of chapter 32 of the statutes of 1966/1967, is amended: R.S., c.
69, s. 78a,
am.

(a) by inserting after the word “taxpayer” in the first line of the first paragraph the words “other than a trust or an estate”;

(b) by inserting after the word “year” in the third line of the second paragraph the words “while married”;

(c) by replacing the word “exclus” in the third line of the third paragraph of the French text by the word “exclu”;

(d) by replacing the words and figures “sections 44 and 45” in the fourth and fifth lines of the third paragraph by the words and figures “section 44, to the

où il rend applicables les articles 35 et 36 de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada) »;

e) en ajoutant, après le troisième alinéa, le suivant:

Réduction
des déduc-
tions.

« Dans le cas d'un contribuable visé aux articles 38 et 39, les montants de \$4,000, de \$2,000 et de \$250 mentionnés aux premier et deuxième alinéas doivent être réduits, pour l'année d'imposition au cours de laquelle lesdits articles s'appliquent, selon la même proportion que celle prévue par lesdits articles à l'égard des déductions permises par la section III. »

S.R., c.
69, titre
du par. 5,
rempl.

20. Le titre du paragraphe 5 de ladite loi précédant l'article 109, intitulé « § 5.—*Plan de participation des employés aux bénéfices* », est remplacé par le suivant:

« § 5.—*Bénéfices spéciaux*. »

Id., a.
109, rempl.

21. L'article 109 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Montant
inclus
dans
revenu.

« **109.** Est inclus dans le calcul du revenu de tout contribuable, ou exclu de ce calcul, pour une année d'imposition, sous réserve des dispositions expresses au contraire contenues dans les règlements, tout montant qui, pour la même année d'imposition, est inclus dans le revenu d'un contribuable ou en est exclu en vertu des articles 79, 79A, 79B, 79C et 79D de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada). Lesdits articles s'appliquent *mutatis mutandis*, notamment quant au calcul de l'impôt. »

S.R., c.
69, a. 125,
mod.

22. L'article 125 de ladite loi est modifié en retranchant les deuxième et troisième alinéas.

Id., a.
126, ab.

23. L'article 126 de ladite loi est abrogé.

Id., aa.
130, 131,
ab.

24. Les articles 130 et 131 de ladite loi sont abrogés.

Id., a.
132, mod.

25. L'article 132 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans la première ligne du deuxième alinéa, le chiffre « 131 » par ce qui suit: « 53g de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) ».

extent that it makes sections 35 and 36 of the Income Tax Act (Statutes of Canada) applicable”;

(e) by adding after the third paragraph the following:

“In the case of a taxpayer contemplated in sections 38 and 39, the amounts of \$4,000, \$2,000 and \$250 mentioned in the first and second paragraphs shall be reduced, for the taxation year during which the said sections apply, in the same proportion as that contemplated by the same sections in respect of deductions allowed under Division III.”

Deduc-
tions
reduced.

20. The title of subdivision 5 of the said act preceding section 109, entitled “§ 5.—*Employees profit sharing plan*”, is replaced by the following:

R.S., c.
69, title of
subd. 5,
replaced.

“§ 5.—*Special benefits*”.

21. Section 109 of the said act is replaced by the following:

Id., s. 109,
replaced.

“**109.** There shall be included in computing the income of every taxpayer, or excluded from such computation, for a taxation year, subject to any express conflicting provisions in the regulations, any amount which, for the same taxation year, is included in the income of a taxpayer or is excluded therefrom under sections 79, 79A, 79B, 79C and 79D of the Income Tax Act (Statutes of Canada). The said sections shall apply *mutatis mutandis*, particularly to the computation of the tax.”

Amount
included
in
income.

22. Section 125 of the said act is amended by striking out the second and third paragraphs.

R.S., c.
69, s. 125,
am.

23. Section 126 of the said act is repealed.

Id., s. 126,
repealed.

24. Sections 130 and 131 of the said act are repealed.

Id., ss.
130, 131,
repealed.

25. Section 132 of the said act is amended by replacing the figure “131” in the first line of the second paragraph by the words “53g of the Revenue Department Act (Chap. 66)”.

Id., s. 132,
am.

S.R., c.
69, a. 137,
mod.

26. L'article 137 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans les neuvième et dixième lignes du premier alinéa et dans la dixième ligne du deuxième alinéa, les mots « de six pour cent l'an » par ce qui suit: « fixé conformément à l'article 53 de la Loi du ministère du revenu (chap. 66) ».

Id., a.
145, ab.

27. L'article 145 de ladite loi est abrogé.

Id., a.
151, mod.

28. L'article 151 de ladite loi est modifié en retranchant le deuxième alinéa.

Id., a.
152, ab.

29. L'article 152 de ladite loi est abrogé.

Id., a.
153, mod.

30. L'article 153 de ladite loi est modifié en retranchant le premier alinéa.

Années
d'appli-
cation de
certains
articles.

31. Les articles 1 à 8, 12, 13, 16 à 21 et 26 de la présente loi s'appliquent à l'année d'imposition 1971 et aux années subséquentes; toutefois, l'article 109 de la Loi de l'impôt provincial sur le revenu, tel qu'il est remplacé par l'article 21 de la présente loi, s'applique aussi à l'année d'imposition 1970 dans la mesure où il rend applicable l'article 79D de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada).

Règles
applica-
bles.

32. Les mêmes règles que celles prévues à l'article 33 de la Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada, 17-18, Elizabeth II, 1968/1969, chapitre 44) doivent être utilisées, *mutatis mutandis*, pour la mise en application de l'article 109 de la Loi de l'impôt provincial sur le revenu, tel qu'il est remplacé par l'article 21 de la présente loi, dans la mesure où il rend applicable l'article 79D de la Loi de l'impôt sur le revenu (Statuts du Canada).

Entrée en
vigueur.

33. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

26. Section 137 of the said act is amended by replacing the words "of six per cent per annum" in the ninth and tenth lines of the first paragraph and in the tenth and eleventh lines of the second paragraph by the words "fixed in accordance with section 53 of the Revenue Department Act (Chap. 66)".

27. Section 145 of the said act is repealed.

28. Section 151 of the said act is amended by striking out the second paragraph.

29. Section 152 of the said act is repealed.

30. Section 153 of the said act is amended by striking out the first paragraph.

31. Sections 1 to 8, 12, 13, 16 to 21 and 26 of this act shall apply to the taxation year 1971 and to the subsequent years; however, section 109 of the Provincial Income Tax Act, as replaced by section 21 of this act, shall also apply to the taxation year 1970 to the extent that it makes section 79D of the Income Tax Act (Statutes of Canada) applicable.

32. The same rules as those provided by section 33 of the Act to amend the Income Tax Act (Statutes of Canada, 17-18, Elizabeth II, 1968/1969, chapter 44) shall be used, *mutatis mutandis*, for the enforcement of section 109 of the Provincial Income Tax Act, as replaced by section 21 of this act, to the extent that it makes section 79D of the Income Tax Act (Statutes of Canada) applicable.

33. This act shall come into force on the day of its sanction.